

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
DR. VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:
SZENTGYURGY-TÉR 4. TEL. 2-52

Elénekelte hattyudalát a temesvári városi nagytanács

város megvásárolja a volt Munkásotthont és abban elhelyezi Fehér Kereszt kórházat — Felépitik az igazságügyi palotát a regatta melletti három holdas telken

gyülekeztek a városatyák a közgyűlésre, amely pedig a változás folytán valószínűleg volt a jelenlegi rezsim alatt. Erről voltak a nagytanácsi tagok kisebb-csoportokban, míg félöt órakereslet G a b o r Liviusz dr. főpolgármester és a közgyűlés a múlt évi közgyűlés hitelesítése után megbeszélte Disela Pál pénzügyi tanácsnok jelentését az október havi közgyűlésről. Az előirányzott tíz millió leiből a bevétel nyolc millió volt, a kiadások pedig tizenegy millió leit tettek. A bevétel és kiadások közötti különbséget három millió lei, melyet az előző évi megtakarításokból fedeztek. A nagytanács elnökéül Roland dr. tanácsnok referensként a tisztviselői szabályzat új pontját módosították. A nagytanács elnöke, majd Disela Pál a nem véglegesített alkalmi helyzetével foglalkozott.

A Telebank felajánlotta a Munkásotthont

A munkásotthon megvétele okozott a városatyák között vitát. A Telebank ugyanis felajánlotta a városnak a Munkásotthont egy millió hétszáz ezer leierért megvételre. A nagytanács elnökéül Roland dr. tanácsnok referensként a tisztviselői szabályzat új pontját módosították. A nagytanács elnöke, majd Disela Pál a nem véglegesített alkalmi helyzetével foglalkozott.

Új igazságügyi palota építésének feltételei

A nagytanács elnökéül Roland dr. tanácsnok referensként a tisztviselői szabályzat új pontját módosították. A nagytanács elnöke, majd Disela Pál a nem véglegesített alkalmi helyzetével foglalkozott.

Schiff indítványozta, módosítsák a szabályrendeletet úgy, hogy egy évi próbaidő után, de legfeljebb két év alatt a városi alkalmazott véglegesítendő. G a b o r Liviusz főpolgármester gazdasági okokból ellenezte Schiff indítványát, U n g á r Adolf dr. viszont a javaslat elfogadása mellett érvelt. H ü g e l Ferenc konkrét esetek felsorolása mellett reámutatott arra, hogy sokan tizenkét év óta állanak a város szolgálatában és mégsem véglegesítették őket. D o b r i n Kassziusz dr. szerint Schiff indítványát a legközelebbi ülés napirendjére kell kitűzni, mert nem szerepel a tárgysorozaton és így megsemmisíthető a határozat. P r o b s z t János az eredeti módosítás elfogadása mellett foglalt állást. A r n o l d Gáspár, O l a r i u Péter felszólalása után a tisztviselői szabályzat módosítását Ungár szavazatával szemben egyhangulag elfogadták.

Árverésen vett, félmillió leierért visszajuttatni a munkásságnak.

Erkölesei okokból ellene van annak, hogy a város megvásárolja az épületet.

Schiff Béla szintén bizottság kiküldése mellett van, de azzal, ha a város megvinné, úgy munkáscélokra fordítsa.

Bogdan Antalné a döntés elhalasztását kívánta.

Probszt János, Hügel Ferenc a bizottság kiküldése ellen nyilatkoztak.

Szapponos Gyula, Binder Ferenc és Schmitz Ferenc dr. megdöbbentő színekkel ecsetelték a Fehér Kereszt kórház épületének omladozó állapotát és javasolták, hogy a Munkásotthont a Fehér Kereszt céljaira vásárolják meg.

Gabor Liviusz dr. főpolgármester sorra válaszolt az elhangzott érvekre és végezetül kérte a nagytanács határozatát a ház megvétele mellett. Kijelentette, hogy jelenleg nem a munkásság tulajdona és nem a város hibájából nem a munkásságé. Tehát nem követ el a város bünt a munkások ellen — amint egyes szónokok hangoztatták — mert egy bank kényszeríti eladásra és a város a bankkal áll szemben.

A közgyűlés tizenhét szavazattal tiz ellenében kimondta, hogy a Munkásotthont a Fehér Kereszt kórház céljaira megvásárolja egy millió hétszázötvenezer leierért. Ezzel kapcsolatban elhatározták, hogy a Dózsa-utcai volt inasotthont állami elemi iskola céljaira használják fel.

A temesvári szépművészeti akadémia kérte a város beleegyezését, hogy két millió leit vehessen fel az épületre a munkálatok befejezési céljaira.

Az igazságügyi palota építése foglalkoztatta ezután a városi nagytanácsot. Az állandó választmány javasolta, hogy Temesvár városa a következő feltételek mellett vállalja az új igazságügyi palota felépítését:

1. A város ingyen bocsát rendelkezésre telket a regatta mellett.
2. Az építési költséget városi adókból fedezzék.
3. Temestorontálmegye is

A jelenlegi fogház a város tulajdonába megy át

Ungár Adolf dr. a különböző vélemények közös nevezőre való hozása érdekében indítványozta, mondja ki a közgyűlés, hogy

elvből az igazságügyi palota felépítése mellett van, Temesvár kötelezi magát, hogy megfelelő telket bocsát ezen célra rendelkezésre, a költségeket pótdó kivetésével teremtsék elő, amely nem lehet magasabb, mint az adóalap negyedszázaléka, végül az épület használatából származó esetleges bérjüvedelmek a várost illetik.

Dobrin Kassziusz dr. elfogadja Ungár javaslatát azzal, hogy a regatta melletti telket már most jelöljék ki erre

Sagovici Sámuel dr. emlékének megörökítése

Félkilenc órakerült sor az interpellációkra, amikor már csak azok a városatyák voltak a teremben, akiket a leghosszabb viták sem fárasztanak el. A közgyűlés már nem volt határozatképes sem, de azért siettek még tizenkétezer leier szubvenciót megszavazni egy szabászati tanfolyam részére, egy me-

megfelelő összeggel járul hozzá az építési költségekhez.

4. Az igazságügyminisztérium engedje át Temesvár városának ingyen a Balázs-téri fogházépületet.

Bogdan Antalné a tervet lelkesedéssel fogadja, Binder Ferenc viszont az időt nem tartja alkalmasnak új adók bevezetésére. Mindenképp szükségesnek tartja azonban, hogy az építési költségekhez a temesvári tábla területén fekvő összes megyék járuljanak hozzá. Schiff Péter kifogásolta a helyet, mert az kívül esik a városon.

Schäffer József, Hügel Ferenc, Lukács Jenő szerint az ügy nincs kellőképp előkészítve és ezért halasszák a döntést későbbi időpontra. Ezzel szemben Gyulay János dr. az állandó választmány javaslatának elfogadása mellett foglalt állást. A javaslatot támogatta Ardelean Pál is, míg Schiff Péter bizottság kiküldését javasolta a kérdés tanulmányozására. Muncilla Demeter az eredeti javaslat mellett foglalt állást.

A célra. Hollinger Miklós, Probszt János, Hügel Ferenc, Moldovan Dénes dr. hozzászólása után Gabor Liviusz dr. főpolgármester ismertette az igazságügyi palota építése körüli történéseket három évtizedre visszamenőleg. Ismertette az összes tárgyalásokat, melyek ebben az ügyben már folytak. Érvelése után egyhangulag kimondta a közgyűlés, hogy a regatta melletti telket ingyen átengedi az igazságügyi palota céljaira. A költségeket csak azzal a feltétellel vállalja Temesvár városa, ha a felét a megye viseli és a pótdó nem magasabb, mint egy negyedszázalék az adóalap után. Elfogadták azt a feltételt is, hogy a jelenlegi fogház Temesvár város tulajdonába megy át.

halai utcát elneveztek néhai Sagovici Sámuel dr. városi főjegyzőről, majd meghallgatták Bogdan Antalné interpellációját a muzeum, városi könyvtár és cselédotthon ügyében és kilenc órakerült a jól végzett munka elégtételével mentek vacsorázni.

A kormány paktumot ajánl a kisebbségi pártoknak a jelen képviselőválasztásokra

Az egyes politikai pártok nagyban készülődnek a választásra. A temesvári törvényszék választási irodáját az első napon — mint jelentettük — valóságosan megröghanták az egyes pártok, amelyek megbízottai a jelölő listák benyújtására jelentkeztek. Az első napon hét listát nyújtottak be. A második napon már nem tartották be ezt a gyors ütemet. Tegnap a kamarai választásra mindössze egy listát nyújtottak be. Ezt a jelölő listát a Magyar Párt bányászati tagozata nevében Ungár Adolf dr. alelnök és Páll György dr. főtitkár hozták.

A Magyar Párt listája, amely sorrendben a nyolcadik számot kapta, szintén csak a listavezetőt jelenti be egyelőre. A listavezető Sándor József volt szenátor. A Magyar Párt választási jele most is a szorzó jel, vagyis a dült kereszt.

A lista többi kilenc jelöltjének neveit a Magyar Párt bányászati tagozatának elnöki tanácsulása holnap este hat órakor tartandó ülésén fogja megállapítani.

A szenátusi választási listának száma Temesvárott kettőre emelkedett. Az első napon csak a kormánypárt nyújtotta be szenátusi jelölő listáját. Tegnap megjelentek az Argetoianu-féle agrárszövetség megbízottai és benyújtották szenátusi listájukat, amelynek vezetője Ungureanu Dimitrie temesvári lakos.

Tegnap este hat órakor megjelent a törvényszéken levő választási irodában Imbroane Miklós dr. volt vármegyei prefektus és képviselő vezetésével a néppárt küldöttsége és be akarta nyújtani a párt jelölő listáját. Az idő előrehaladtoltára való tekintettel azonban a listát nem vették már át és így annak benyújtása ma délelőtt kilenc órára maradt.

A néppárt temestorontálmegyei listájának vezetője Imbroane Miklós dr. volt prefektus.

Az iparosok jelöltje

A temesvári iparoság a józsefvárosi Scholier-féle vendéglőben társas vacsorát rendezett, amelyen a kereskedővilág is képviseltette magát. Jelen volt ezenkívül Oprea János volt kereskedelmi és iparkamarai elnök, továbbá Obaeanu Pál dr. volt szenátor is. Kovács István az ipari munkaedző szindikátusának elnöke felköszöntötte Oprea János volt kereskedelmi és iparkamarai elnököt, aki mindenkor meleg érdeklődéssel viseltetett az iparosok ügyei iránt.

Oprea János megköszönte az üdvözlést és elismerését fejezte ki az egység fölött, amely a józsefvárosi polgárságot áthatja.

Taran Traila állatexportőr rámutatott arra, hogy az iparosoknak szükség van, hogy a parlamentben saját

képviselője legyen és erre a legalkalmasabb Olariu Péter, az ipartestület elnöke. Annak a kívánságának adott kifejezést, hogy Olariu Pétert feltétlenül vegyék föl a képviselőjelöltek listájába. A jelenlevők elhatározták, hogy küldöttségileg keresik föl Nistor Demeter dr. prefektust és kérik fogják Olariu Péter jelöltetését.

A belügyminiszter rendeletet adott ki, amely arról intézkedik, hogy a szavazási igazolványokat, miként a múltban, most is a bíróságok szolgáltatásuk ki a szavazásra jogosultaknak.

Olyan helyen, ahol bíróság nincsen, ezt a munkát a közigazgatási hatóságok végzik el. Intézkedik a belügyminisztérium arra vonatkozólag is, hogy a vá-

Ellenzéki pártok közös ellenőrző bizottsága

Az ellenzéki pártok között mozgalom indult meg, amelynek célja, hogy a választások idejére közös választási ellenőrző bizottságot, választási rendőrséget létesítsenek. Ez az ellenőrző bizottság az egész országban ellenőrizné, hogy a választások mindenütt rendben mennek-e, nem történik-e schol törvénytelenység, vagy visszaélés az ellenzék rovására és hogy a vidéki hatóságok és elsősorban a csendőrségek nem akadályozzák-e meg a választási propagandát.

Az összes ellenzéki pártok helyeslik a tervet, csupán Lupu és Junian vonakodnak résztvenni ennek a választási ellenőrző bizottságnak a munkájában.

Ennek ellenére azonban a tárgyalások az ellenzéki pártok vezetői között tovább folynak és mihelyt a terv megvalósul, közös manifesztumot intéznek az ország népéhez, amelyet felhívják, hogy a legkisebb választási visszaélést, vagy terrort is azonnal tudassák az ellenzéki

szervezetekben mutatkozó igazságtalanságokat és törvénytelenégeket tegyék jóvá és azokat, akik a választási névjegyzékekbe nem jutottak be, amennyiben arra jogcímük van, a listákba felvegyék. A listákba való felvételt az illetőknek maguknak kell kérniük.

A keresztény diákszövetség a belügyminisztériumtól engedélyt kért, hogy december 1. és 5. napjai között kongresszust tarthasson.

A belügyminiszter azonban a választási kampányra való tekintettel az engedélyt nem adta meg.

A keresztény diákszövetség erre elhatározta, hogy a kongresszust január második felében tartja meg és pedig Csernovicban.

választási ellenőrző bizottság helyi képviselével.

A cuzisták elhatározták, hogy vezetőik az ország főbb kerületeiben jelöltetik magukat. Cuză, a párt elnöke, Jasiban, Hotinban, Radautzban és Ilfovban, Cuză György Vlascaban és Baltiban, Căteanu tanár Mármarosban, Tighinában és Kolozsvárott, Sotol dr. Temestorontálmában, Tiaranu Brassóban, Nedeleanu pedig Aradon vállal jelöltséget.

A Temps értesülése szerint

a kormánypárt kebelében felmerült a terv, hogy választási kartel megkötésére tesznek ajánlatot a kisebbségeknek és Jorga pártjának.

A párt egyes vezetői azonban ellenzik a választási kartelt és azt kívánják, hogy a kormánypárt egyedül vegyen részt a választáson. A liberális párt vezetősége ebben az ügyben egy-két napon belül értekezletet tart és akkor dönt a választási kartel ügyében.

Három hónapi fogházra ítélte a törvényszék a tegledi katolikus lelkészt

A nagyváradi törvényszék tegnap ítélkezett Kajaba László dr. tegledi római katolikus lelkész ellen. Kajaba dr. ellen az volt a vád, hogy amikor júniusban Budapestről, ahol husz éves érettségi találkozón vett részt, visszatért Romániába, a határon sértegette a román hatóságokat, kakastollas csendőrökkel fenyegetőzött. Ezzel az esettel kapcsolatosan később kihallgatták a nagyváradi rendőrségen is, ahol az imakönyvében egy irredenta térképet találtak. Azonkívül megtalálták a Fiedler István püspökhöz intézett kérvényének a másolatát is, amelyben azt kéri, hogy a püspök a revízióig szabadságot adjon, vagy pedig tegyék át külföldi egyházmegye területére. Az eset óta Fiedler püspök is felfüggesztette Kajaba László dr. lelkészt állásától és a fizetését sem kapja.

Kajaba László dr. a törvényszéki tárgyaláson tagadta azt, hogy a határrendőrségi közegekkel gorbáskodott volna

és hogy kakastollas csendőrökkel fenyegetőzött. Az irredenta térképről nem tud semmit, ilyen térképe nem volt soha és azt legfeljebb később csatolták az iratokhoz. A kérvényre vonatkozólag elmondja, hogy tanulmányi szabadságra akart menni és a revízió szót csak ürügyül használta, mert számított arra, hogy bizonyos ügyek miatt jó ideig nem léphet előre. Hivatkozott arra, hogy tizenöt éves papi multja alatt sohasem volt románellenes. Most csak szerencsétlen helyzetbe került és a látszat ellene van. Sohasem használta azokat a sértő kifejezéseket, amelyeket a szájába adtak.

A tanukihallgatások és a perbeszéd elhangzása után a törvényszék Kajaba László drt három hónapi fogházra és ötvenezer leire ítélte, ezenkívül politikai jogait három esztendőre felfüggesztette. Kajaba László dr. az ítélet ellen felebezett.

A Balkán-konferencián temesvári résztvevője hazaérkezett

Ifj. Cosma Aurél dr. — mint arról már jelentettük — mint a román delegáció tagja résztvett a Szalonikiben megrendült Balkán-konferencián. Ifj. Cosma Aurél dr. Szalonikiből vasárnap érkezett meg Temesvárra, ahol kihallgatáson jelen meg a Titulescu külügyminiszternél, aki részletesen számolt be a balkáni konferenciáról. Azután meglátogatta Pellétemi tanárt, aki a konferencián román delegáció vezetője volt és különösen a balkáni konferenciával összefüggő kérdéseket beszélt meg vele. Cosma Aurél dr. egy napra hazajött Temesvárra és látogatást tett Nistor Dr. vármegyei prefektusnál, akivel különböző politikai kérdésekről tárgyalt. Ifj. Cosma Aurél dr. tegnap este visszautazott karestbe, ahol kihallgatáson jelen meg a Duce miniszterelnöknel, akinek a konferenciáról és a temesvári politikai helyzetéről fog beszámolni. A liberális párt torontáli tagozatának választmányára jeles tehetségu fiatal politikust, aki jelenben már viselt kamarai mandátumot vette a temesvári jelölő listára.

A Fauna

kiállítására szombaton nyílik meg

A Fauna idei kisállat kiállítására szombaton délután nyílik meg a közönség körében élénk érdeklődés mutatkozó kiállítás. A kiállítás a hó 25-én, szombaton délután tízen óráig meg van tartva és hétfele este hét óráig marad. A tüzérezred fedett lovardájában lesz a kiállítás és a belépődíj temesváriaknak gyermekeknek 5 lei, a vidéki látogatóknak 10 lei. A kiállítás látogatói visszautazásánál az államvasutak vonatain kedvezményt élveznek. A villamosvasutak kiállítás látogatói jegyből álló jegyfűzetet bocsát 27 leiben rendelkezésre. A kiállítás a mezőgazdasági kamarák szövetségének fővédnői által áll, amely intézmény négy kiállításra is delegált. A kiállítás érdekességei megemlítendő, hogy a vadászterület fácaentelep tizenkét fajta különböző vadállatot állít ki, továbbá résztvesz a kiállításban a csákvai mezőgazdasági iskola Popovici romfi-telepe is a híres Rode Izlanok tyukfajtával. Kiállításra kerülnek az ország számos tenyésztő által kitenyészett vadak, így óriási emdeni libák, pekingi kék bronz pulykák, fehér viandott, lezseb, szőke galambfajok, nemes nyulak, végül éneklő és egzotikus madarak, gyönyörű szimpompák. Gyermekek külön örömet jelent majd a sok mókus, macska, golya, holló, tengeri malac.

Elvált a feleségétől mert nem is volt a felesége

A besszarabiai Catabat községében Sandau német telepes nemrégiben elvált a feleségétől. A házasság boldogságának már megindulásakor is akadályok kerültek útjába, amelyek a fiatal menyecskében rejlettek. Sandau szomorúan volt kénytelen megtagadni, hogy felesége nem százszázalékosan, hanem legjobb esetben is csak százalékban bir női tulajdonságokkal. Eleinte mindketten igyekeztek titkolni az állapotot, de Sandau végre férjje lett volna lenni és ezért költséget és pénzt nem kimélve, egymásután keres a kiseneyi, csernovici és bukaresti orvosokat, akik műtétet is hajtottak végre a szonyon, illetve a nem egészen asszonyra, de a természet nem engedett beleszólást a helyzetbe Sandauék házasságába változatlan maradt. A boldogtalan férj elhatározta, hogy megindítja a válópereséget ellen, aki tulajdonképpen nem is felesége. A bíróság tegnap tárgyalta a pert és miután meghallgatta a feleket orvosokat is, kimondotta a választ. Sandau kijelentette, hogy ezentúl a legnagyobb óvatossággal jár el, ha leányzóba

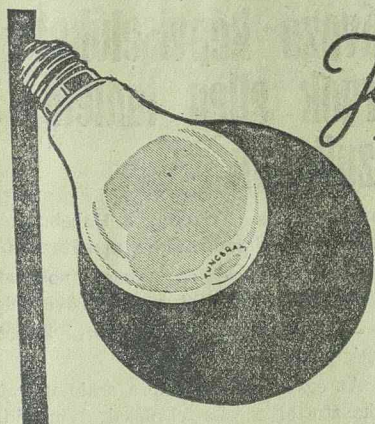
Valódi Boule Biedermayer Empire szalon és sok más egyes gyönyörű butor-darabok, zenélő fali- és állóórák
FISCHHOFF Belváros, Korvin Mátyas-utca 6.
Lónovics-utca 14. sz. Dóm terén keresztül. Telefon 18-09.

Megindult a vizsgálat egyes temesi községi tanácsok ellen

A stó képviselői tegnap délelőtt megkezdték Nistor Demeter dr. vármegyei tanácsára vonatkozólag, hogy a korábbi vizsgálatokkal kapcsolatosan bekövetkezett változás a községek vezetésében? Nistor kijelentette, elvben amennyiben a községi tanácsok és a községi tanácsok elnökei meg akarják tartani a nem vonatkozó olyan községekre, amelyek vezetésében és ügykezelésében szakszerűtlen fordulatok elő. Az ilyen községek vizsgálata indítanak és ha akár a községi bírót, akár a községi tanácsot hiányos munkájuk, azokat állásuktól felfüggesztés ideiglenes bizottságokat neveznek fel helyükbe. Néhány községben már megindult a vizsgálat és ezekben hamarosan befejeződik a községi tanácsok feloszlása. Nistor elhatározta, hogy Bukaresti községi tanácsát feloszlattja. A feloszlás

látás még a községek tanácsainak szenátorválasztása előtt történik meg. A kormány éppen ezért siettetni fogja a bukaresti községi tanács ellen elrendelt vizsgálat befejezését, hogy a feloszlás még idejében legyen keresztülvihető, mert a kormány azzal a tervvel foglalkozik, hogy Bukarest új tanácsát még december közepén választatja meg úgy, hogy már ez a tanács vesz részt a szenátorválasztáson. A főváros tanácsa mai összeállításában túlnyomó többségében nemzeti parasztpárti és így bizonyos lenne, ha ez a tanács választana szenátort, az nem lenne liberális.

Késő este érkezett jelentés szerint Ilfov megye prefektusa rendeletet adott ki, amellyel az összes választott községi tanácsokat feloszlattja. Ez a hír még megerősítésre szorul.



*Jó lámpa —
olcsó világítás*

„Olcsó” lámpa —

drága világítás.

A silány lámpa árán csak banikát takaríthatunk meg, de az áram számlán azt tiszszeresen fizetjük rá.

Olcsó fényt vásároljon,

ne „olcsó” lámpát!

Vegyük tehát csak a tökéletes, fényerős, gazdaságos

TUNGSRAM

IZZÓLÁMPÁT!

Tisztelgések

az új megyei prefektusnál

A vármegyháza folyosói és termei állandóan hemzsegnék az emberektől. A tisztelgő küldöttségek, amelyek Nistor Demeter dr. vármegyei prefektust hivatalba lépése alkalmával üdvözlők, egymást követik. Tegnap Vukova község szlovákjai jelentek meg a prefektusnál, lojalitásuknak adták kifejezést és kérték kulturális és gazdasági érdekeik támogatását, amit a prefektus meg is ígért. Ugyancsak tisztelgett tegnap a prefektusnál Demetrovici Mihály városi kertészeti igazgató vezetésével a Fauna kisállat tenyésztő egyesület is. Nistor Demeter dr. prefektus naponta arra is szakit magának némi időt, hogy folytassa bemutatkozó látogatásait. A prefektus tegnap Tiuera Patrik dr. görög keleti főesperest és Pachaga Agost római katolikus püspököt, Muntean Gy. görög katolikus püspöki vikáriust és Szabolcska László dr. református főesperest látogatta meg.

Hamisított

és sikkasztott az omori postamester

A temesvári kerületi postaigazgatóság rovacsoló tisztviselői nemrég Omor községben a postán vizsgálatot tartottak, amely alkalommal több visszaélést fedeztek föl. A kiderített visszaélések alapján feljelentést tett a posta Bojan Axente postamester ellen, akit az ügyésznek rendeltére letartóztattak és a temesvári ügyészségi fogházba kísérték. Bojan beismerte, hogy rossz anyagi viszonyai arra kényszerítették, a feladott postautalványok meghamisítására olyképpen, hogy az összeget magasabbra igazította ki és a különbözetet, amelyet a kerületi postaigazgatóságnál felvett, a maga céljaira fordította. Ilyképpen körülbelül hatvan ezer leit sikkasztott el. Mint-hogy Bojan teljes beismerésben van, valószínű, hogy a vizsgálat hamarosan befejeződik.

VISSZAÁLLITJÁK A SPANYOL KIRALYSÁGOT. Madridi jelentés szerint a spanyolországi választások a szélső baloldali pártok teljes vereségével végződtek. A royalisták és katolikusok többséget kaptak. Bár még korai jóslásokba bocsátkozni, nem tartják kizártnak, hogy a választás eredménye a restauráció lesz. Érdekes, hogy a kormányknak majdnem minden tagja mandátum nélkül maradt.

Vegyenek mentősorsjegyeket
Főnyeremény 250.000 lei

sok kisebb nyeremény mellett.

Húzás 1933 december 10-én
a városháza tanácstermében.
1 sorsjegy 50 lei 1 sorsjegy 50 lei

Az új pártelnök programja:

parasztságot és a királyt hűségesen szolgálni és őket egymáshoz közelebb akarom hozni

Nemzeti parasztpárt végrehajtó bizottságának ülését tegnap délelőtt tíz óráig tartotta össze Bukarestbe, hogy megválassza a párt új elnökét. Az ülést nem nyitották meg a kitűzött programmal, mivel a párt vezetői az Athenei palotában előértekezletet tartottak. Után Brassóból visszaérkezett a bizottság, amely Vaida Sándor volt pártelnökönél járt és hírül hozta, hogy Vaida nem jön Bukarestbe, hogy megkezdjen a gyűlésen.

A késő délutáni órákban összeült az elnöki tanács, amelynek tagjai közül a következők voltak: Maniu Gyula, Mihailache, Mironescu, Madgearu, Cicio, Popovici Mihály és Costachescu. Az elnöki tanácsülés Costachescu volt szenátusi elnök el-

vezetője. Megállapodtak arra nézve, hogy a nemzeti parasztpárt elnökévé való megválasztásra Mihailache-n volt belligymisztert fogadják ajánlani.

Az ülést a pártból kizárták a Zakariás, Leucuti Aurél dr. és a Zar Illés dr. visszavételének kérdésével. Megállapodtak arra nézve, hogy a három képviselő kizárása anélkül történjen, hogy Vaida kivánságára történt, hogy Vaidára bizzák, hogy visszavételük elvárható-e.

A párt végrehajtó bizottsága délután tíz óráig tartotta meg gyűlését. Costachescu volt szenátusi elnök, aki a gyűlést vezette, felolvasta Vaida Sándor két levelét. Az egyik levelében Vaida azt írja, hogy megmásíthatatlan szándéka az, hogy lemondását minden körülmények között fenntartja és a pártban viselt más szerepeiről is lemond.

A második levelében a volt miniszterelnök a párt új elnökévé Mihailachet ajánlja.

Az ülést a párt új elnökévé Mihailachet ajánlja.

Az ülést a párt új elnökévé Mihailachet ajánlja.

lett tudomásul venni. Maniu azután kijelentette, hogy a maga részéről szintén nem vállalja az elnökséget. Szívesen lát azonban az elnöki székben olyan embert, mint Mihailache, aki rátermettségével, korrektségével, becsületességével, harc-készségével felelt alkalmas az elnöki tisztségre. Ami a campulungi programot illeti, — hangsúlyozta Maniu — azt teljes egészében a magáévá teszi. Javasolja, hogy a végrehajtó bizottság válassza meg Mihailachet elnökévé.

Maniu Gyula beszédére nagy éljenzés hangzik föl és a végrehajtó bizottság egyhangulag Mihailachet kiáltja ki elnökévé.

Megerősítette a legfelső katonai bíróság Zeletzky Brunónak öt évi kényszermunkára történt elítélését

Hosszu napokon keresztül tartó tárgyalás után a bukaresti legfelső katonai bíróság tegnap hajnalban hirdette ki ítéletét a Zeletzky-perben. Zeletzky Brunót, a csehszlovákiai Skoda-művek romániai képviselőjét ugyanis zártörvénnyel és kémkedéssel, illetve katonai iratoknak jogtalan elmulasztásával vádozták és ezért a hadbíró-ság öt évi kényszermunkára ítélte. Az ítélet ellen a védők számos semmisségi panaszt nyújtottak be, amelyeket a legfelső katonai bíróság most elutasított és a hadbíró-ság ítéletét helybenhagyta. Az ügy ezzel még nem nyert befejezést, annak idején ugyanis a vé-

dők illetékességi kifogást is emeltek a hadbíró-ság ellen, mert szerintük az ügy nem tartozik a katonai bíróság hatáskörébe. Ezt az illetékességi kifogást a semmitől november huszonhetedikén tárgyalja. Amennyiben a semmitől a védők álláspontjára helyezkedik, úgy mindkét katonai ítélet semmissé válik és az egész ügyet a polgári bíróság tárgyalja újra. A védők köréből származó értesülések szerint, ha a semmitől is elutasítja az illetékességi kifogást, akkor röpiratban fogják nyilvánosságra hozni leleplezéseiket.

Halogatással és taktikázással igyekszik Saccaut tancia miniszterelnök a biztos bukást elkerülni

Párisi jelentés szerint a kormányválasztás, amelynek kitörését tegnapra várták, elodázódott. Ez úgy következett be, hogy a kormány nem vetette föl a bizalmi kérdést és nem kérte a pénzügyi javaslatokra a sürgősség kimondását. Sarraut így akarja huzni a dolgot és közben tárgyalásokat folytat az egyes pártokkal.

Tegnap délelőtt a tárgyalások azt mutatták, hogy az összes pártok közül a kormány csak a radikális szocialistákra számíthat, akiknek gyűlésén a miniszterelnök tegnap megjelent. Kifejtette azt, hogy a kormány és a pénzügyi bi-

zottság javaslata között csak kevés eltérés van és sikerülni fog az ellentéteket áthidalni. A kormányknak azonban egyelőre csak mintegy kétszáz szavazata biztos, de reméli, hogy a radikális pártok jobbról és balról közelálló pártok tagjai közül sokan tartózkodni fognak majd a szavazáson és ez megmenti a kormány helyzetét.

Ha a Sarraut-kormány meg is marad, valószínű azonban, hogy Paul Boncournak távoznia kell. A külügyminisztert a német-lengyel tárgyalások buktatják meg, amelyekről Paul Boncour semmit sem tudott.

Az Ottó-vacsoráról távozó képviselőket az utcán a Habsburgok ellen tüntető diákok inzultálták

Budapestről jelentik, hogy a legitímisták Ottó királyfi huszonegyedik születésnapja alkalmából hétfőn este a Vigadóban vacsorát rendeztek. A vacsora javában tartott, amikor oda diákok hatoltak be, záptojásokat és büzbombákat dobáltak és abcugolták a Habsburgokat. A Vigadó személyzete a helyszínére érkezett rendőrséggel együtt kiszorította a diákokat az utcára, ahol azonban azok folytatták a tüntetést és több ablakot is beverték. A rendőrségnek végül is sikerült a tüntetőket szétszórni. Számosat elővezettek, de kellő igazolás után szabadon bocsátották őket.

Ellenzéki körök, sőt egyes lapok is azt írják, hogy a rendőrség elkésve érkezett a tüntetők ellen és ebben politikai célzatot látnak. Szemére vetik a rendőrségnek azt, hogy máskor a tüntetések idején azonnal a helyén van, most pedig célzatosan késlett. A Deák Ferenc-utcában a diákok szétszedtek egy hosszú létrát és annak fokait botoknak használták. Táblákat hordtak ilyen felirásokkal: „Soha többé Habs-

burgot!” és „Trianon a Habsburgok bűne!” A Vigadó falára plakátot erősítettek, amelyre egy pezsgős poharat tartó alakot rajzoltak ezzel a szöveggel: — Üchitem pohacham Ottó kichál egészségéche!

Az egyik lámpaoszlopra szalmabábót akasztottak ezzel a felirással: Achisztid.

A belügyminiszter kijelentette, hogy a vacsora nem volt bejelentve és így a rendőrség nem tehette meg a szükséges óvintézkedéseket.

A tüntetést a képviselőházban Apponyi György gróf napirend előtt tette szóvá. Elmondotta, hogy amikor a vacsoráról távozott, az utcán egy diák botot dobott feléje. Nem találta el ugyan, azonban ebben mégis mentelmi jogának megsértését látja. Ugy látja, hogy a rendőrség türtte a tüntetést, mert bár szólott egy rendőrnek, tíz perccel később a Vigadóból távozó Pallavicini ögrófot szintén inzultálták. Az a meggyőződése, hogy a rendőrség a kormány szolgálatában áll és azért késlett. Bejelenti, hogy a legközelebbi ülésen ebben az ügyben interpellálni fog.

BERLITZ SCHOOLS

Romániában

Timișoara
Bulev. Ferdinand 8.

București
Sarindar 14.

Cernauti
Str. Jancu Flondor 2

December elsején **új tanfolyamok** nyílnak román, német, angol, francia, olasz és magyar nyelvekből kezdők, haladók és előrehaladottak részére.

Miért látogatják a Berlitz iskolát annyira? Melyek az előnyei?

Helyes kiejtés: Minden tanár az anyanyelvén tanít. **Közelmes tanulás, nincs fejtörés.** 4000-en felüli a tanáraink száma akik az egész világon tanítanak és sok évi gyakorlatukkal a tanulóknak könnyűvé, kellemessé teszik az által, hogy a rendszeres oktatást szünet előtt tartják.

Nincs időtékozlás. 450 fiókintézetünk a legjobb bizonyíték a gyerekek tanulása mellett.

Felvilágosítás és beiratások naponta 8 órától este 9 óráig a Berlitz School Timișoara, Lloyd-sor 8 (Kereskedelmi kamara palotájában).

ARAD!
LUGOS!

A közeli napokban új fiókintézetünk nyílik Aradon és Lugoson.

Nyílt levél Nistor prefektushoz egyes falusi végrehajtók durva magatartása miatt a fizetni képtelen adóhátralékosokkal szemben

Prefektus ur!

A sokféle és nehéz adótól agyongyórtórt polgárságnak, mely a mai nehéz időben alig tudja kenyerét megkeresni, de ennek háromnegyed részét is kénytelen adóba odaadni, bizonyára jól esett prefektus ur szava. Prefektus urnak arról a szaváról van szó, amelyet a temesvári pénzügyigazgatóhoz intézett, akiket arra figyelmeztetett, hogy az adóbehajtásnak igazságosnak, kiméletesnek, méltányosnak kell lennie és hogy nem szabad a lakosságot vekszálni. Ezek a szavak, prefektus ur, azt tanusítják, hogy Temesborontálmegye jelenlegi vezetője ismeri a nehéz állapotokat és telve van belátással. Megérdemlik ezek a szavak, hogy minden faluban kiplakatirozzák, kidobolják azokat és még külön emlékeztetőtől nyomtatásban is odaadják az adóbehajtóknak.

Hogy erre mennyire van szükség, mutatja a sági eset. Engedje meg, prefektus ur, hogy ezt a sági esetet itt közöljük és megállapítsuk a régi igazságot:

a fentről jövő jószándék gyakran szétfoszlik, amíg a végrehajtó hatalom legalsó közegeig ér.

A Temesborontálmegye központi járásában levő S á g községben — Temesvár

Ha szép akar lenni,

használgon **KULKA-féle** lilom-tejkrémet, lilom-tejszappant, lilompuvert, 3 színben. Kapható kizárólag **KULKA Emil városi gyógyszerárban** a „Fekete Sashoz” Belváros, Szent György-tér.

közvetlen közelében — lakik Borsodi Lajos magyar kisgazda. Kis háza, nyolc hold földje és három lova van különböző ingóságokon kívül. Nála lakik nővére, Borsodi Erzsébet elvált asszony is.

Borsodi István házában megjelent Popescu Demeter állami végrehajtó, Margineantiu Jon kisbiro és egy csendőr. A kéréten vendégek jöttek csak Borsodi Erzsébet volt odahaza.

A végrehajtó követelte, hogy fizessen ki 2200 lei adóhátralékot, mert ha nem fizet, viszi a két szoba butort.

Borsodi Erzsébet erősítette, hogy a két szoba butor az övé, azt elvinni nem lehet. Azután könyörgött a végrehajtónak, adjon huszonegy órás haladékot. A bátyja, aki most nincsen odahaza, majd elrendezi a dolgot. Megindokolta azt is, hogy miért maradt a bátyja az adóval adós. Nemrég meghalt hetvenhét éves anyjuk, a temetés 4800 leibe került. Ezenkívül elpusztult három szép lovak, a termés pedig nem volt szerencsés. Mindez a végrehajtót nem hatotta meg.

Megragadta Borsodi Erzsébetet és olyan szidalmakkal illette, amelyeket a nyomdafesték nem tűr meg. Rázta és azt kiáltozta, ha mindjárt nem adja oda a lakáskulcsot, hogy a butort elvihesse, akkor megfojtja és kidobja az utcára.

Borsodi Erzsébetnek sikerült magát a fenyegető és káromkodó adóvégrehajtó kezeiből kitépni és az utcára szaladni. Alig történt ez meg, amikor hazaérkezett Borsodi István. A végrehajtó most már Borsodinak esett és követelte a 2200 lei adóhátralék azonnali kifizetését. Borsodi István csendes hangon kérte a végrehajtót, adjon huszonegy órás ha-

ladékot. A végrehajtó azonban vele szemben sem ismert irgalmat és a legdurvább szitkokkal illette.

Szidta az anyját és közben a legdurvább kegyeletsértést követte el Borsodi anyjával szemben. Borsodi István kikérte magának a sértegetést.

Popescu Demeter állami adóvégrehajtó erre a kisbirroval és a csendőrrel megfogatta Borsodi István kezeit és botjával többször rácsapott a fejére. Azután Bata István és Bata Sándor kocsisokkal, akiket magával hozott szerével együtt, a kotárkából kidobott egy kocsi alá való kukoricát, azt felrakatta a kocsi alá és ismeretlen helyre szállította el.

Borsodi Erzsébet és Borsodi István büntető feljelentést tettek Popescu Demeter állami végrehajtó ellen. Tanuként bejelentették Taraki Józsefet, Schel Mártont, Metzger Jánost és több más szomszédot, akik az egész botrányos esethek tanúi voltak.

Prefektus ur! A feljelentéssel azonban nincsen elintézve ez az ügy.

Popescu Demeter adóvégrehajtónak és hasonlóan gondolkodó kartársainak hathatósan meg kell tanulnia, hogy a vármegegyei prefektus szava a kiméletes adóbehajtásról nem pusztán szólam.

És elejét kell venni az ilyen eseteknek a jövőre vonatkozólag is. Azért szükséges, hogy a prefektus ur belátásos szavait írott parancsként kapják meg a falusi végrehajtók is. Mert ha azt nem kapják meg, akkor a jó szándék, mire hozzájuk ér, köddé foszlik szét.

Kubán Endre.

Incidens

az angol trónbeszéd felolvasása közben

Tegnap délben nyílt meg az angol parlament őszi ülészaka. A király fehér ló által vont hintóban érkezett a parlamentbe, ahol az év századosa, a parlament elnöke, a lordok és a miniszterelnök és bevezette az ülést. A király a trónuson helyetelt. A miniszterelnök azután átadta a királynak a trónbeszédet, amelyet V. György felolvasott. A trónbeszéd alatt incidens is történt. Amikor a király a munkanélküli segélyekről beszélt, a munkáspárti képviselők a király felé fordulva közölték:

— Szégyelheti magát így beszélni, amikor kint az utcán emberek halnak éhen.

A feltűnést keltő közbeszólás után a király folytatta a trónbeszéd felolvasását. A végén a trónbeszéd szövegét szehajtotta és visszaadta a miniszterelnöknek. A király azután eltávozott a parlamentből.

Valódi perzsa- és nutria-kal-
sürgösen, áron alul elküldjük

FISCHHOFF Belváros, Kolozsvár
Mátyás-utca 6.
Lonovics-utca folytatása Dóm-tér
keresztül. Telefon: 18

OLASZ LAP A CSEH NÉPSZÁM

LÁSRÓL. Rómából jelentik, hogy a gime Fascia című folyóirat nagy érdeklődéssel foglalkozik a csehszlovákiai számlálás eredményével. Megállapítják, hogy ezzel az eredménnyel a cseh kormány nagy csapást mért a kisebbségre. Szól a cikk elsősorban Kassáról, ahol hivatalos megállapítás szerint tízenhat százalék magyar van. Kétszázötven hová lett a többi? A cikkíró az utóbbi években ismételtén járt Kassán és megállapítja, hogy a cseh katonák és cseh hivatalnokok kívül ott a legkevesebb magyarul beszél.

HIREK

Előfizetési árak:

Havonta: Havonta 70, negyedévre 260, félre 500, egész évre 1000 — leírás díjasok havonta 60, negyedévre 180, félre 300, egész évre 600 lelt fizetnek.

Magyarország: Havonta 4, negyedévre 12, félre 20, egész évre 40 pengő. **Magyarországi nyugdíjasok** havonta 3, félre 8, félre 15, egész évre 30 pengőt fizetnek.

Telefon: 52, este 10 óra után 14—80 vagy 2—42

Előfizetési és kiadásért a főszerkesztő telet

Magyarországi Zeitung nyomdája

A Nyár-utca

szépségéről és kiadásért a főszerkesztő telet

...városban a Bega melletti Klapka-utca van a Nyár-utca. A nyárral összefüggésben, ragyogásnak, szépségnek, nyoma sincsen. A Nyár-utca a legszépségesbb temesvári utcák egyike. A nyár-utca végzetet utcarendezési munkát a város legkülönbözőbb részeiben, mindenkinél nem jutott még észbe, a nyár-utca érdekében is kellene valaminek. A Nyár-utcában csatorna helyett árkok vannak, amelyek kikövezték az utca oldalait. A posadt, szeszviz még a legnagyobb kánikán is ott van. Az utcának nincsen állandóan sáros, mert az eső után tart, amíg a sár felszikkad. A városban nem lehet teherkocsival közlekedni mindenek tetejére a legtöbb lakos a tulajdonsága, hogy a szemetet a csatornába dobja. A mostani Nyár-utca lakosai azt kérik a várostól, hogy a főutonalakat tartsák tisztán, hanem gondoljanak a szenny-utcaira is egy kicsit.

ARAS. A meteorológiai intézet jelesei, változóan enyhe idő várható, de egyelőre még szárazsággal. Tegnap reggel csipős éjszakai fagyok hideg volt. Nappal szép derült és déliben a hőmérő már tízenhatot mutatott. Este ismét hidegre vált az idő.

Mária királyné a rokkantak gyűlésén. A rokkantak szövetségének igazgatótanácsa a cotroceni királyi palotában Mária királyné elnöklése alatt ülést tartott, amelyen foglalkoztak a szövetség anyagi helyzetével. Mária királyné beszédében reámutatott ezekre a nehézségekre, melyek a szövetség működését veszélyeztetik. Olyan hangon beszélt, hogy a szövetséget fel kell tartani a legszükségesebb kiadások erejéig, de sincsen pénz. Mária királyné arra kimondották, hogy néhány hónap múlva még ezzel a határozattal, mert hogy a jelenlegi kormány többet fog tanúsítani a szövetség iránt, mint az előző kormány.

ős Renée: Hajnali hegedűszó. A hegedűs regények kitűnő írónőjének műve. Két fiatal lélek hajnali éjszakai szerelmi regénye, amely vigasztaló mellett ér véget. Egész vaszonra 60.—lei minden könyvkereskedésben vagy ahol nincs, Lepage-nál kapható.

temetik a meggyilkolt Zempléni katonát. Budapesti jelentés szerint a 20 éves fia által meggyilkolt Zempléni katonát Heinrich Johannát ma temetik a farkasréti temetőben. A testvéréről testvérei gondoskodnak.

n Dénés, a gyilkos fiai, papot és ügyvédet kért a fogházba. Kérését megtagadták. Apjának idegei felmondták az állapotot és egyelőre nem tudják, hogy mit a műgyertyemén megtartani.

A genfi épület megmentése képezi ma az angol kormány legnagyobb feladatát

Genfben tegnap délután Hendersson elnöke alatt diplomáciai tárgyalások folytak, amelyeknek célja volt a leszerelési konferencia megmentése. Szó volt arról is, hogy a leszerelési konferenciát elhalasztják, de erre vonatkozólag nem tudtak egyhangú határozatot hozni.

Igy ma délután a konferencia elnöksége összeül és minthogy kedden nem volt egyhangú határozat, ma esetleg meglepetésekre kerülhet a sor.

A leszerelési megmentése tegnap délután már az angol alsóházban is szóba került. Az ünnepélyes megnyitás után Lansbury aggodalmát fejezte ki a Népszövetséggel és a leszerelési konferenciával szemben. Macdonald miniszterelnök válaszolt a felszólalásra és igyekezett megnyugtató felvilágosítást adni. Az angol kormány mindent elkövet, hogy a genfi épületet, amelyet Németország kilépése összedüléssel fenyeget, megmentse. Reméli, sikerülni is fog ez a törekvése.

A józsefvárosi kulturdélután. Általános érdeklődéssel találkozott a Magyar Párt józsefvárosi és újszabadsági ifjúsági csoportja által vasárnap rendezett kulturdélután, amelyről részletesen beszámoltunk. A gazdag és művészi színvonalú műsor egyik kiemelkedő száma volt Wessely, aki magyar dalokat adott elő igaz érzéssel. Énekét lelkesen megtapsolták. Mecher Ferencné dalait Mayer Bába kísérte zongorán, finom alkalmazkodással.

Finn tábornok budapesti látogatása. Budapestről jelentik, hogy Ostermann tábornok, a finn honvédség főparancsnoka két nap óta Budapesten tartózkodik. Tegnap Horthy Miklós kormányzó vendégül látta a finn tábornokot.

Katalin-est az újszentesi gazdakörben. Vasárnap, november 26-án délután Koppány Rezső, a bánsági Magyar Gazdasági Egyesület főtitkára, szakelőadást tart, amely után társasvacsora, majd a gazdakör és a Magyar Párt együttes rendezésében táncol egybekötött Katalin-est következik.

Elhunyt városi tisztviselő. Popovici Traján, a városi kataszteri hivatal vezetője, ötvennyolc éves korában az erzsébetvárosi Gát-sor 32. szám alatti lakásán, tegnap hajnalban szívizélhüvelyes következtében hirtelen meghalt. Popovici Traján, aki azelőtt községi jegyző volt, 1917-ben lépett városi szolgálatba és különböző beosztásokban, amíg végre a kataszteri hivatal élére került. Halálát övegye, született Costescu Florea, leánya Helén, férjzett Fodor és nagy rokonság gyászolja. Temetése ma délután négy órakor megy végbe a gyászszobából.

A hálókocsi alatt Athéntől a magyar határig. Újvidékről jelentik, hogy egy tizenhat esztendőes görög fiú Athéntől a nemzetközi gyorsvonat egyik hálókocsija alatt tette meg az utat egész a magyar határig. A magyar határon az ellenőrző lakatos rálatálták és bevitték az állomás épületébe. A fiú kijelentette, hogy neki már mindegy, akármit csinálnak vele, mert testének egyik fele majdnem megsült a gőzfűtéstől, a másik fele pedig szinte megfagyott.

A MENTŐSORSJEGYEK FŐNYEREMÉNYE semmi szín alatt nem maradhat a Társulatnak, mert ha a főnyereményt a Társulat keze között visszamaradt valamelyik sorsjegy nyerné is meg, azonnal egy másik számot húznak úgy, hogy a főnyereményt föltétlenül az eladott sorsjegyek valamelyike fogja megnyerni.

A francia közeleményt nagy nyugtalansággal tölti el a leszerelési konferencia sorsa.

Ugy látják, hogy Olaszország nem hisz a genfi eredményben, Anglia pedig erőlködik Németország visszahozatalán, ami azonban igen kétséges.

Az bizonyos, hogy az angol-amerikai-francia közös front bomladozóban van. Lengyelország közvetett tárgyalásokat kezdett Németországgal. Szemére vetik a francia kormányt, hogy csak éppen Franciaország nem tudja, mit kell csinálnia.

Az Intransigeant című párisi lapban az újság főszerkesztője, aki Galus álnevén ír, vezérkikében elpártálja a leszerelési konferenciát.

Megállapítja, hogy a leszerelési konferencia helyett hamarosan összeül a revíziós konferencia. Franciaország tehát jó lesz vigyázni.

NAGYARÁNYU KOMMUNISTA ÖSSZEESKÜVÉS TOKIÓBAN. Tokióban nagyarányú összeesküvést fedeztek föl. Az összeesküvők a japán gyarmatokon fegyver felkelést akartak szítani, hogy így az imperializmust megbuktassák. Ezerhatszáz kommunista letartóztattak, akik hadbírószék elé kerülnek. Azt hiszik, hogy az összeesküvést az oroszok finanszírozták és szervezték.

Vuchetich Endre dr. előadása a sajtóról. A Magyar Párt ifjúsági tagozata csütörtökön, november 23-án este félkilenc órakor rendezte a Magyar Házban legközelebbi előadását. Ez alkalommal Vuchetich Endre dr., a Déli Hírlap főszerkesztője tart előadást a sajtóról. Beszélni fog a sajtónak a közönséggel és az igazsággal való kapcsolatairól, a világsajtó nemzetközi nagy bűneiről, kis szerkesztők kis visszaéléseiről és általában sok dologról a sajtóval kapcsolatban, amely a közönséget érdekli. Az előadáson a Magyar Párt ifjúsági tagozata mindenkit szívesen lát.

A legújabb sztratoszférarepülő. Seattle-i amerikai sztratoszférarepülő, aki tegnapelőtt felszállt, Neyersey közelében szerencsésen földet ért. Seattle kijelentette, hogy előbb ellenőrizze észlelteit, valamint műszereit és repüléséről csak azután nyilatkozik.

Tartóshullám
6—9 hónapi garanciával
J. WALTRICH
fodrásznál
Fő-utca és Kossuth-tér sarkán, 6-os villamos végállomásánál

*** Ady Endre tragédiája.** Révész Bela hatalmas művének ez a kiegészítő kötete (A háború, a házasság, a forradalom éve) a rengeteg képpel, kézzel és illusztrációkkal együtt 260 oldal Athenaeum kiadásban, remek kiállításban, 48 lei minden könyvkereskedésben, vagy ahol nincs, Lepage-nál Kolozsvár.

Lindbergh feleségével együtt visszarepült Amerikába. Lisszaboni jelentés szerint Lindbergh ezredes, amerikai óceánrepülő, tegnap a feleségével együtt felszállt repülőgéppel és elindult az Azori szigetek felé. Ugy tudják, hogy Lindbergh leszállás nélkül akarja az utat Amerikába megtenni.

Figyelmeztetés!
Az általunk jelezett olcsó saionkiarítás a közönség részéről olyan rendkívüli érdeklődést váltott ki, hogy elhatároztuk azt bizonytalan időre meghosszabbítani és ezáltal rendkívüli alkalmat nyújtani minden vevőnknek, hogy ruhatárát kevés pénzzel kibővíthesse. Ezért ne mulassa el senki raktárunkat megtekinteni, ahol Ön izlését kielégítő, szép, nagy választékot talál férfi és női szövetekben, mélyen leszállított áron.

Boris Goldberg
vezérképviselő
Burberry's Ltd. London
Timișoara, Str. Avram Iancu 2

ÁT KELL GYURNI A NÉPSZÖVETSÉGET. Párisi jelentés szerint egyre inkább erősödik a meggyőződés, hogy a Népszövetséget át kell szervezni, ha azt életképesnek akarják tenni. Egy belga politikus a Népszövetség titkárával folytatott többszöri hosszú eszmecsere után elkészítette a Népszövetség átszervezésének tervét. Szerinte az általa kidolgozott szabályzat lehetővé teszi majd, hogy Amerika, Németország, Japán és Szovjetország is csatlakozhassék a Népszövetséghez.

A Palace-bár szenzációs műsora állandóan nagy közönséget vonz és este fél-estéig megtelik az intim hangulatu bár szórakozni vágyó közönséggel. A Glauzius-jazz művészi játéka egy a táncnál, mint a tökéletes zenei produkciónál egy formán érvényesül.

Ne hanyagolja el a szeméit!
Szemüvegek nagy választékban
TEJNOR FERENC és Tsa
optikai üzletében
Temesvár II., Kossuth-tér 1. Tel. 5-61

*** A szegény gyermekekért!** A katolikus munkásszövetség kisodai tagozatának vezetősége ezúton fordul a jószívű emberekhez, hogy támogassák gyermekfelruházási akcióját. 100—150 teljesen szegény gyermeket akarnak felöltöztetni és ceéiből a napokban felkeresik majd a kisodai lakosokat. Minden használt ruhát, vagy más adományt a szegény gyermekek részére köszönettel fogadnak el. Akik ilyen adományokat adnának, azoknak leadják a kisodai helyiségben is, IV. utca 38. szám alatt.

Az amerikai atléták nem mennek Berlinbe. Newyorki jelentés szerint az amerikai atletikai amatőr szövetség elhatározta, hogy abban az esetben, ha Németország nem szünteti meg zsidóellenes magatartását, úgy az amerikai atléták távolmaradnak az 1936. évi berlini olimpiasztól.

Vizvezeték - javítások
és mindennemű
lakatos-munkák
azonnal és jutányosan eszközöltetnek
Ing. S. Márton-cégnél
Timișoara I., Str. Lenau 2
Telefon 74

Egyes szó ára 3 le; vastagabb betűvel 5 le. Álláskeresők szavankint 2 leit fizetnek. Jelíges hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jelíggel ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések

Begolcsóbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvesz Belvárosban: Déli Hírlap kiadóhivatala, Szentgyörgy-tér 4. Gyárában: Kardos-trafik, Kossuth-Gránátos-utca sarok, Messing-Fő-utca 27. Józsefvárosban: Kossuth-trafik, Kültl-tér. A hirdetési címeken eseten előre fizetend.

Házasság

Ismeretség hiányában ezuton keresem józan előéletű, korrekte, biztos megélhetéssel rendelkező, nem homományra vágyó 30—36 éves uriember ismeretségi, ki kitűnő előéletű, otthonra vágyó, háziasszony nevelt feleséget keres. Közvetítők kizárva. Teljes című levelet a kiadóba „Harmonikus családi élet” jelíggel kérek. (3637)

26 éves műszerész

saját műhellyel, némi készpénzzel rendelkező leány vagy asszony ismeretségi keresi házasság céljából. Levelet „Házasság” jelíggel a kiadóba kérek. (3645)

Alkalmazás

Német-román levelező irodai munkára felvétetik. Részletes tájékoztató ajánlatok fizetési igény megjelölésével a kiadóba kéretnek „Perfekt” jelíggel. (1834)

Gyermektelen házaspár

házmesternek felvétetik. Káldor, I., Szentgyörgy-tér 4. (3649)

Bejárónót

keresek azonnalra, napi 2 órára. Sc h u l e r-villa, Belváros, Park-szanatorium mögött. (3648)

Állást keres

Ápolónőnek ajánlkozik azonnalra középkorú özvegy nő hosszú bizonyítvánnyal. Vidékre is megy. Cim a kiadóban. (3581)

Társalkodónőnek

ajánlkozik szolid, jomegjelenésű intelligens, 21 éves urileány. Vidékre is szívesen megy. Levelet „Csak jó otthon” jelíggel a kiadóhivatalba kér. (3622)

Adás-vétel

Alkalmi vételek!

Sürgősen eladó: Mindenféle butorok és üzletberendezések, Zongora, pianó, varrógép, szőnyegek, konzol-tükrök és antik tárgyak stb. Belgiana, Timisoara, Str. Eminescu Nr. 7, bizományi üzlet és tükörgyári lerakat. Telefon 22-80. (586)

Olcsó tűzifát

Basch Andornál, Józsefváros, Pályasor, Zöldpázsit-utca sarok, vehet. Telef. 123. (3610)

Jó állapotban

levő régi ablakok és 1 bejárati ajtó eladó. Bővebbet Alapítványi Pénztárnál, Belváros, Lonovics-u. 1. (3627)

Elaók

konyhaszekrény, íróasztal, rézmosdó, finom komplett szalon garnitúra, képek, csillár, női kabát, kosztium, szövetrohák stb. Liget-ut 9, II. em. 2. D. u. 1 órától 1/4 óráig. (1864)

Perzsa szőnyeget összekötőt és 2x3 méterest bel- és külföldi megvételre keresek. Cimeket pontos minőség, nagyság és ár megjelöléssel a kiadóba kérek „Perzsa” jelíggel. (1626)

Eladó tanya

a Vadászerdő mentén 13 hold prima föld és épületekkel. Érdeklődni Ujszentesen 104. sz. alatt, Tóth Jánosnál. (3644)

Biciklit, használt, jó állapotban lévő megvételre keresek. Hollósvé, divatüzlet, Lloyd-sor.

Lakás

Irodának alkalmas

2 utcai szobás lakás és két üzlethelyiség, Belváros, Lonovics-utca 4. sz. azonnalra kiadó. Érdeklődni: Dr. Székely III., Missits-utca 9.

Butorozott szobák

egymásbanyilók, 3 ágygal, különálló. Ágyneművel 1800.—, anélkül 1500.—. I. V., Blaskovits-telep, Geml-utca 1.

Esti fototanfolyam

Tart négy hétig. Kezdet 27-én. Tandij 500 lei.

Roth László, Lloyd-sor

Munkástelepen kiadó

egy ház, melyben egy jól menő vendégház van táncteremmel és lakással. Más üzletnek is alkalmas. Bővebb tájékoztatásért látogasson meg a magyarsági pítványi Pénztárnál, Belváros, Liget-utca 1.

Karácsonyi utazás kellemes fizetési lehetőséggel

Sport

Szórakozás

Üdülés

1933 december 23-tól—1934 január 2-ig.

Külön vagonok, fentartott helyek, korlátolt számú résztvevők.

Kellemes elszállásolás és kitűnő ellátás.

Teljes részvételi díj

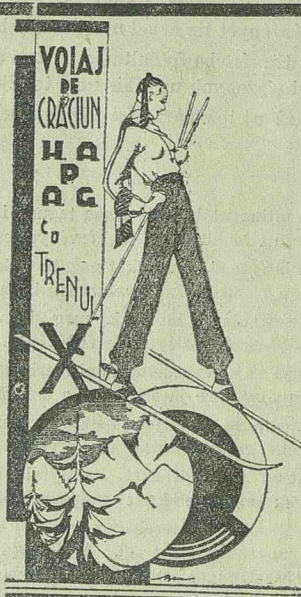
2000 lei személyenként **részletfizetéssel.**

Jelentkezés és tájékoztatás a

Déli Hírlap

kiadóhivatalában

Temesvár-Belváros, Szt. György-tér 4.



Filléres gyorsvonat Bukarestbe

Irdulás Temesvárról 1933 november hó 29-én reggel
Erkezés Bukarestbe aznap este

Visszaindulás Bukarestből december hó 2-án este
Visszaérkezés Temesvárra december 3-án reggel

Pontos menetrendet legközelebb közlünk

Részvételi díj: Oda és vissza különgyorsvonat II-od osztályu számozott üléseu kocsikban **776 lei**

Oda és vissza különgyorsvonat II-od osztályu számozott üléseu kocsikban 3 napi teljes ellátással elsőrangu étteremben és 3 napi szálloda, valamint autó, vasutrol **1425 lei** és vasutra

Az ellátás áll: A szállodában reggeli, kávé, tea vagy csokoládé, süteménnyel, ebéd és vacsora Restaurant Otetelesanuban: ebéd, leves sült körítéssel, tészta vagy sajt, vacsora sült körítéssel, tészta vagy sajt.

Autocar Bukarest megtekintésére 15 résztvevő jelentkezése esetén személyenkint **60 lei**. A körutazás 2 1/2 óráig tart.

A különvonat minimálisan 200 személy jelentkezése esetén indul.

Ha csak 100 résztvevő jelentkezik, akkor ugyanezen ár és feltételek mellett menetrendszerű gyorsvonaton III-ad osztályon, azonban számozott ülőhelyekkel társasutazást indítunk.

100 utasnál kevesebb jelentkező esetén **fenntartjuk magunknak, hogy az egész akciót lemondjuk.**

Jelentkezni lehet a Déli Hírlap kiadóhivatalában (Szt. György-tér 4 szám. Telefon 2-52)



OLLA a le védő beteg ell

Különítele

Olcsó és fess ruhát

fehérműt, gyermekruhát készítenek. „Tempó”, Józsefváros, Kosuth 19.

Muladni vágyók figyelme

Őn még nem ismeri az ujszentesi, nélküli zenekart, amely olcsó és

Füleki cipész

jól és olcsón vásárolhat

sárcipőt, hócipőt

Belváros, Merczy-utca

Önnek még nincs jó fénykép

A jó fénykép a legérdekesebb ajándék.

A Roncskevic modern fotó műterem, Erzsébetváros, Telekház

készíti a legmodernebb, csendes kidolgozású fotókat, családi gyermek felvételeket a legolcsóbb áron.

Az igazi fénykép: Roncskevic